

THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH.

年式拾伍佰式元紀子孔

年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加

戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

天氣市本

高低溫
三十八
三十三
氣陰
候較
溫暖
雨
水

度溫地各

度低	度高	地名	度低	度高	地名
五二	五八	溫哥華	五二	五八	溫哥華
五二	五八	維多利亞	五二	五八	維多利亞
五二	五八	卡加利	五二	五八	卡加利
五二	五八	愛民頓	五二	五八	愛民頓
五二	五八	溫尼辟	五二	五八	溫尼辟
五二	五八	滿地可	五二	五八	滿地可
五二	五八	渥太華	五二	五八	渥太華
五二	五八	魁北克	五二	五八	魁北克
五二	五八	哈利法克斯	五二	五八	哈利法克斯
五二	五八	聖約翰	五二	五八	聖約翰
五二	五八	悉尼	五二	五八	悉尼
五二	五八	墨爾本	五二	五八	墨爾本
五二	五八	布魯塞爾	五二	五八	布魯塞爾
五二	五八	倫敦	五二	五八	倫敦
五二	五八	巴黎	五二	五八	巴黎
五二	五八	羅馬	五二	五八	羅馬
五二	五八	馬德里	五二	五八	馬德里
五二	五八	里斯本	五二	五八	里斯本
五二	五八	巴塞隆納	五二	五八	巴塞隆納
五二	五八	馬德里	五二	五八	馬德里
五二	五八	里斯本	五二	五八	里斯本
五二	五八	巴塞隆納	五二	五八	巴塞隆納

大漢公報
The Chinese Times

至冬日廿 雪大日七月二十 DECEMBER

日七初月一十年丑辛次歲 1961

頁登第號三九登第卷拾式第紙聞新

Thursday 年十五國民華中

四期星 日四十月二十

Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 193 Page 1

14

聯合國之中共問題
今晚將作一次結論
等待投票以作決定

設委員會研究未成立

紐約。聯合國第四十四屆大會，設立一個專門研究「中國問題」之委員會，來研究中國問題。尤其是，共進入聯合國之問題。雖然現在一個不著邊際而對中共問題，於今日之大會中，可以完成各國之發表。而於今晚之決定。美國、英國、及蘇聯會作一決定。而於今晚之決定。

蘇聯要求驅逐台灣國民政府之席位。而由中共代表之。可是此種提議，於星期三即為馬尼拉之代表卡妙比所駁斥。

各代表之言論多支持台灣

卡妙比。雖然彼相信，在道義上北京政府應該進入聯合國。但是，認台灣之人民，係有彼等之存，而不能因此而消失。而卡妙比之言論，多支持台灣。

戰軍會議消息

紐約。聯合國軍事委員會，於今日下午，在紐約聯合國總部，舉行會議。由美國代表主持。

北人外長會議

設法調解果停火
。今日，北人外長會議，在巴黎舉行。由蘇聯代表主持。

阿蘇蘇之官員

六十餘人返國
。阿蘇蘇之官員，於今日，返回蘇聯。由蘇聯代表主持。

加麥售給中共

最近種種消息
。加麥售給中共，最近種種消息，由加麥代表主持。

蘇向奧國勸告

奧國應停止對德之軍事行動
。蘇向奧國勸告，奧國應停止對德之軍事行動。

殺猶太人專家

可能免處死刑
。殺猶太人專家，可能免處死刑。

傳美艦抵西貢

西貢美艦抵西貢
。傳美艦抵西貢，西貢美艦抵西貢。

偉本議員席位

被自由黨奪去
。偉本議員席位，被自由黨奪去。

衛生部已準備

藥苗防疫癰疽
。衛生部已準備，藥苗防疫癰疽。

天氣不佳往選舉人少

昨市選民投票人數減少
。天氣不佳往選舉人少，昨市選民投票人數減少。

加國會明年一月中旬開

加國大選，加國會明年一月中旬開。

阿捷有絕交光

奧、維也納十三日
。阿捷有絕交光，奧、維也納十三日。

主婦老人勞工多支持

水電公司之抗議
。主婦老人勞工多支持，水電公司之抗議。

謀殺醫生者人神經院

被控謀殺一名中央醫院醫生
。謀殺醫生者人神經院，被控謀殺一名中央醫院醫生。

又有三個孖生仔出世

一、二、三、四個孖生仔
。又有三個孖生仔出世，一、二、三、四個孖生仔。

上等瓜菜出庄
 大肉蒜子
 靚滑蘿白
 小大老身瓜冬
 召菜白菜
 芥菜椰菜
 香片矮龍牙白
 靚白菜王

大小更易特別斬平
 所有貨物買者自理

JONG HUGHIE
 P.O. BOX 346
 ARMSTRONG, B. C.

貨價圖

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
301 Main St.
片打街門牌三百零一號
電話 MU-1-6513

惠謙氏
合德中醫學院畢業考試院檢取
中醫執照在案
專治內外各症
地址：亞力山大街四二二號
電話 MU-4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU-1-4578
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與製像文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈電話
MU-1-7048
MU-1-0004
工場 1870 YEW ST.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU-1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號
電話 MU-4-3526
代理汽車意外
火燭意外等
賠償如有委
託請到
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL-5-3221
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
麵粉發行 歡迎選購

舞王情淚
靈生著
壹肆式

必須其人之品格亦一機清高。始足為大眾所崇拜。今舞王之舞蹈藝術。誠已盡善盡美。博得一致稱譽。然彼等之稱譽者。舞王之藝術而已。至於舞王之品格。一掃而空。彼等所不齒。尤其一海濱城。便與少年婦孺交遊。益動公憤。故舞王必須有以自白。而其自白之方。莫若與冰清結締。但一與冰清結締。則其藝術之愛情有歸宿。不復存妄想。聖潔無瑕。藝術品格。兩足取。則舞王之愛情。將由是而挽。地位亦與日而隆矣。一錢有用辭而。舞王不能不稱其是。但此無變則則舞王已許婚於冰清。頓感失望。苦笑曰：「舞王之愛情有所歸宿。得意者一人。而失意者有無數之人也。即如我無雙。前此交際花之生涯。何嘗不快樂逍遙。何樂於為舞王之舞伴。無非希望舞王念我微勞。稍施顏色而已。然舞王不日且與人婚。其所婚之人。為歌舞團之團長。其手腕驚人。其防範嚴密。將令其密不通風。今後欲且稍施顏色。亦不可得而有矣。念到此情。我惟有提出辭職。重慶其交際花之生活而已。」錢有甲起至其前。握其手而時時離之曰：「無雙。你之與舞王。今已如牡丹之於綠葉。相得而益彰。舞王之舞技雖佳。然若無無雙之共舞。而易以他人。舞王之舞將失其精彩。吾人共同合作。目擊萬花歌舞團之基業成就。當繼續努力。使其發揚光大。豈宜以私而誤公。矧舞王之無雙。始終為藝術上之愛友。即使已婚。仍不能忘却無雙。無雙又何以傷心為也。無雙同一絲落超奇之女性。其目光遠大。決不效尋常女兒。為愛而怨。遂打銷其夫志矣。舞王亦向無雙婉言相勸。無雙亦默然。

忽見卓不凡忽然而至。向舞王賀曰：「舞王我應向你賀賀。頃我至孟公館。知你已與冰清訂婚。孟小姐美麗而英明。不徒可謂舞王以愛惜之。且可謂舞王事業成功之助。舞王得此賢婦。將見其事業蒸蒸日上。為一有名聲地位之人。我所厚望焉。」卓不凡為孟氏之人。故其言偏於冰清。不啻讚舞王之成功。全賴冰清。舞王對此頗為不平。本欲指出其非。但念其九州之盛。錢太水。已無可挽回。

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU-4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文具用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECHE LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司總發

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

固蘭喜魂
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽請賜電話
司理人佐治馬丁
葛士定東街壹式五五號

LENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST. AL-5-7811
VANCOUVER, B.C.

雲埠泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. CANADA
電話 MU. 4-1028

新到大幫登市

☆唐山水貨

沙田蜜柚 桂林馬蹄
佛手白菓 三瓜大藕
大肉沙葛 檳榔芋仔
紅芽芋頭 紅芽芋仔
紅芽芋頭 鮮雞爪芋
勻枝參時 鮮猪仔時

☆合時鹹魚

抹油黃花 抹油曹白
去頭紅魚 去頭牙帶
新黃花片 新三牙或
新吊大或 原條白倉
鹽黃花同 新銀魚干
新公魚仔 新淡春干

☆海味什貨

生晒蠔豉 新中蠔豉
九龍吊片 靚吊寸尤
金錢土尤 金鈎蝦肉
新中蝦肉 大江搖柱
中大蘇鮑 開邊蟾膠
泡浮蟾膠 去蒂冬菇

☆送禮名茶

草味餅食

錦盒名茶，烏龍，茉莉水仙，鐵觀音，鐵羅漢，祈門紅茶，生晒荔枝干，集團菓，瓦盅糖薑，彩盒糖薑，奶油鳳凰卷，杏桃餅，椰子糖，香蕉糖，芝麻花生糖，各款彩盒草味。

☆名師巧製

各式燒臘
瓜菜肉類
大帮批發
專車送貨
快捷妥當

什貨目錄印備函索即奉

新民生公司
SUN MIN SANG CO.
278 East Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone: MU 3-4928

本店擴充營業
統辦唐山雜貨
精製各種臘肉
上等豬牛羊肉
常備合時瓜果
歡迎僑胞惠顧
保證價格廉美

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU-4-1377

吳國華辦事處啓

△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉

寬敞新屋新廚房房樑木地檯睡房三間有仔車房鐵欄樓梯土庫高爽全部裝修有遊戲室TV室洗衣房另有水廁等只此裝修已值數千元設計精巧人見人愛廉價出售交通便利巴士直達華區欲購新居幸勿失之交臂

行發貨雜生萬局
JIN MONG MEN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到

雙托水仙花頭
沙坪粉葛
紅芽芋仔
大沙田柚
鮮蓮藕

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
45C Main St. Vancouver 4, B.C.
Tel. MU. 1-1813

金片 美聲 南聲 長壽 唱片公司專辦各曲大碟

馬東便 鍾雲山 合唱
梅德風 崔妙芝 合唱
文君怨 鍾雲山 合唱
戲秋香 黎文所 合唱
他朝相見 鍾雲山 合唱
瑞台夜台花 崔妙芝 合唱
崔護吻重來 崔妙芝 合唱
雞尾曲 黎文所 合唱
白蘭紅 合唱
(一) 張
月殿會真 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
(二) 張
擊鼓催花 鍾雲山 合唱
金盤洗臉 崔妙芝 合唱
唐宮秋怨 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
(三) 張
楊梅爭寵 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
貴妃醉酒 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
新劍龍 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
(四) 張
楊梅爭寵 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
貴妃醉酒 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
新劍龍 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
(五) 張
楊梅爭寵 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
貴妃醉酒 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱
新劍龍 鍾雲山 合唱
崔妙芝 合唱

程工爐煨水熱氣煤火電種各裝接工精

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝

竹類植物 盆栽 庭園
大中小 各種 盆景
上等 園藝 專家 設計
地方 園藝 招 呼 廣 告
貴客 光 臨 無 任 歡 迎

雲埠增豐益書店

陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全平沽四元五毛
陳榮入廚年 每本五毛
十本全平沽三元七毛五
汪政權與收場 每本一元五
四本全平沽三元七毛五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七毛五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛 十足通用
空函不寄 恕不奉還
電話 MU. 四六六三
I. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER & CARRAL
色色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
電話 MU. 5-0610
司理黃公裕啓

趨時裁縫店

司公頓伊埠雲

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價值貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

▲香港新聞

趙瑞托律師披露

許世珣抵新澤西

澄清了東京報紙所傳之謎
我們已接受他的太太趙瑞之委託。
發還這事件的真相。
許世珣夫婦和他們的家人及隨從。
於一九六一年九月十八日離港赴日本東京。
目的是作環球旅行。因許世珣太
和他們的家人未持有離港日本赴世
各地的有效旅行證件。因此他們必須
在東京進行申請。許世珣和家人的好較
運的時間會面。他自己已赴澳洲和其
他各國。不幸的是。在許世珣離港後。
許太太的財產被騙去。失物計有鑽石。
裝飾品。股票及旅行支票。關於這宗案
案。已向日本警方及香港警方報案。
這宗案件。許太太極為震驚。她利
家人只得被迫改裝旅行計劃。先回本港
。許太太須暫作休息。
我們也受委託公佈。許世珣最近的
地址。在美國新澤西。
希士廷律師樓。一九六
一年十二月五日

許太太通過律師發出這信後。以前
日報所傳之謎全被澄清。據說。許太
太因失去貴重物品。所受的打擊是極
大的。目下仍須療養。暫時不會接見記
者。
關於許太太被騙的經過及許世珣怎
樣突傳失蹤。報紙昨日已有詳細透露。
【續完】

歹徒署名「黑狐狸」 投信打單六萬元

事主是永安銀行置業部人黃梁
×光 報案後住宅門前連日
有警員把守
香港十二月十日訊。繼高南李寶權
及教育界。林子豐被劫案後。昨日傳
出消息。本港永安銀行置業部的高級人
員梁×光(另一說梁先生是山東街永安
建築公司持牌人)。於四日前接到一封
打單信。歹徒署名「黑狐狸」。向梁×
光打單六萬元。信內附有一顆子彈頭。
並著事主於見信後。到澳門白鴿果交款。
據說梁先生於接信後。曾向警方報案。
本港警方曾派一位探長及若干探員。與
梁×光一同到澳門。依照約定辦法。在
澳門白鴿果等候交款。但昨日未見收銀
歹徒出現。
關於梁×光突然接到打單信的事。
市面上一昨日傳說紛紛。記者昨向海防
新聞處。據發言人答覆：「警方對梁×
光先生被劫打單的事。並無發表。亦無批
評。關於此事。請直接問梁先生。」
梁×光先生住在油麻地德成街式號
A和二號。一連兩間的樓下。那裏的地
方相當寬大。陳設也很華麗。(未完)
(以×代譯字)

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

冬年送禮各式貨品
各江鮮明海味
祖國藥材補品
正沙田大柚
合時各種水貨

司公貨雜行祥興

HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641

新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
五頭竹筍
大量發客
價錢特平

司公華發元

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548 VANCOUVER, 4, B. C.

新到海味大會
天字大豬母參
五羊大堆翅
洗淨頂背牛翅
正大蘇鮑魚
開邊大蠔膠
炮浮大蠔膠
天字厚白肚
正大敏魚肚
正九龍吊片尤
新艇章魚
新大江搖柱
艇中墨魚
正大鰵魚
沙井靚蠔鼓
龍牙淨絲燕窩

服維他參丸

VITA-ESSENS
★功能：滋補五臟，拒寒健身，
截止疲勞，寧神安睡，大補元氣，
九元壹毛五。細磨六十粒

堅利行總代理正廣州蛇王滿記三四五蛇酒，
正梧州龍山蛤蚧酒，正廣州馮了性跌打酒，
汕頭當歸酒。

奇氏止痒膏

KAY'S CHINESE OINTMENT
★功能：止癢，治風濕，新舊瘡毒，及各種
皮膚病，如：疥癬，濕疹，大瘡，
九元壹毛五。細磨六十粒

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

新到
荔枝干 糖薑
水仙花 茶葉
及大幫各種送禮年貨
★本號行情經已印妥
如蒙光顧函索即寄

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

漳州名產：
合時水仙花頭市！
雙托水仙花頭市！
國產雜貨 應有俱備，
按期運到 大量供應。

華行鐵和明

Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

本行又辦到大幫
炸機具最合住家
商戶年冬應用，
價平貨美，請僑胞留心光顧，格
外歡迎，
(并有西文目錄指明如何製法)
業餐館酒家僑胞注意：
常有各款盤碗玻璃杯
廚房用具，餐刀叉，
發行價目發售。
炸機花樣
每副壹元三五
總司理黃昭立啓

吳如桐自動煖汽公司

JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2-4841

本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷油管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權

精較各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 5-5938

內外全科 無論何症
不借目藥 信者得救
病症太多 不能盡錄
各藥齊備 定取速寄
謝禮隨白

僑光圖書唱片公司

Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫為首
新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配
梁麗波 鳳凰女 主唱
胡不歸
芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨
新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲
錄音唱帶
總代理

店旅大花蓮

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU 1-9541 碼起元二日每租房 電話 MU 1-3445

店旅滙老百

Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑胞各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問題

五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

良藥濟世 減價十天
買二送一 志在宣傳
補腦丸 壯陽補腎 每樽三元五毛
平安茶 治外感食滯 每盒壹元
白濁拔毒生肌 大號壹元五 式號八毛
止咳藥膏 每盒四毛五
金耳環跌打酒 大號壹元五 式號九毛
以上五種良藥由十一月五號起至十五號
止。買兩附送壹樽。買兩打送壹打

明達

承接木工油漆
專修時代化美術傢俱傢俬
國無任歡迎 夜 MU 1-7753

十足金珠寶玉器
眼鏡 鑲鑽 鑲銀
MEI SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

舖金盛美

243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

社旅亞新

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區通中
出入便利 房舍通爽
床褥清潔 房舍通爽
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理周國林啓

簡氏傢俬電器行
CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話: MU 3-8936

△代理機票船票各種保險

黃壁俠公証人事務所

華埠西馬路 MU 4-9938 住宅電話 RE 3-3202

QUON H. WONG AGENCIES 130 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4 B. C.

任君選擇 適合中西 價錢公道 貨真價良

◎各款彩色塑膠花，塑膠藤葉，裝璜作品。

◎聖誕調咭片，筆方式彩，中英又金字印備。

◎國畫：吳道子孔聖像，唐代觀音大士，宋徽宗鸚鵡谷圖，唐代松菊雙鶴，唐代咸陽古渡，關公赤兔馬。

◎樟木，樟木菜盆，天然樟木枱，壽星公，觀音，關公，牛，獅，象，齊天大聖等。

◎松菊木，花瓶，烟盆，牛角花瓶，烟具等。

◎美麗玻璃蝶，酒瓶，酒杯，菜盆等。

●歡迎外埠僑胞賜顧 ●O.O.D.交易。